



Ukrainian Parliament
Commissioner
for Human Rights



МЕМОРАНДУМ

про взаєморозуміння між Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини та Бюро демократичних інституцій і прав людини (ОБСЄ/БДПЛ)

Варшава

3 червня 2015 року

Уповноважений Верховної Ради України з прав людини та Бюро демократичних інституцій і прав людини (БДПЛ) (надалі - Сторони),

керуючись Принципами, що стосуються статусу національних інституцій (Паризькими Принципами), затвердженими Резолюцією № 48/134 Генеральної Асамблеї ООН 20 грудня 1993 року і Резолюцією Парламентської Асамблеї ОБСЄ щодо посилення взаємодії ОБСЄ із правозахисниками та національними інституціями з прав людини, ухваленою у Києві 9 липня 2007 року; *будучи переконаними*, що всі країни-члени ОБСЄ повинні дотримуватися та повною мірою імплементувати міжнародні стандарти та виконувати зобов'язання у сфері прав людини, які вони взяли на себе, зокрема щодо просування ідей толерантності та недискримінації;

визнаючи, що підтримка національних інституцій з прав людини та правозахисників є одним із зобов'язань в рамках ОБСЄ;

беручи до уваги важливу роль національних інституцій з прав людини у захисті прав людини та основоположних свобод, запобіганні їх порушенню, сприянні ефективній реалізації принципу верховенства права та просуванні імплементативної загальноновизнаних міжнародних стандартів у галузі прав людини;

визнаючи необхідність підвищення рівня поінформованості громадянського суспільства та зацікавлених державних органів та установ в Україні стосовно необхідності вжиття активних дій задля розробки і прийняття законодавства і державної політики у галузі прав людини в Україні;

визнаючи значний внесок ОБСЄ/БДПЛ у розвиток демократичного суспільства, реалізацію принципу верховенства права, сприяння захисту прав людини та реалізації принципів ОБСЄ у різних сферах суспільного життя,

зокрема за допомогою проекту БДПІЛ під назвою «Зміцнення діалогу між громадянським суспільством і ключовими державними органами та установами в Україні у сфері людського виміру»;

враховуючи успішну реалізацію Меморандуму про співробітництво між Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини та Бюро демократичних інституцій і прав людини, підписаного 28 лютого 2013 року,

домовились про наступне:

Стаття 1

Сторони будуть зміцнювати співробітництво, спрямоване на просування міжнародних стандартів у галузі прав людини та основоположних свобод, верховенства права і демократичного розвитку, посилення потенціалу Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини як національної інституції з прав людини.

Стаття 2

Співпраця між Сторонами має охоплювати такі сфери, але даний перелік не є вичерпним:

1. Сприяння зміцненню діалогу між громадянським суспільством та зацікавленими державними органами і установами задля розв'язання основних проблем у галузі прав людини та просування принципу недискримінації в Україні.

2. Захист правозахисників.

3. Розвиток потенціалу та сприяння здійсненню моніторингу дотримання прав людини.

4. Просування ідей толерантності, гендерної рівності та боротьби з домашнім насильством.

5. Розвиток механізмів виявлення злочинів на ґрунті ненависті та участь у діалозі з відповідними державними органами та установами з питань розв'язання проблем насильства на ґрунті упередженого ставлення.

6. Підтримка оцінювання впливу законодавства та державної політики на права людини.

7. Підтримка активізації процесу консультацій як складової законодавчого процесу.

8. Підтримка заходів за участі представників громадянського суспільства, спрямованих на підвищення рівня поінформованості щодо важливості запровадження активних заходів задля розробки в Україні законодавства і державної політики з урахуванням стандартів прав людини.

Стаття 3

З метою реалізації цього Меморандуму, відповідно до своїх мандатів та у межах наявних ресурсів, Сторони співпрацюватимуть за такими напрямками:

1. Призначають контактних осіб від Секретаріату Уповноваженого та ОБСЄ/БДПЛ для полегшення координації та комунікації щодо спільної діяльності в рамках цього Меморандуму.

2. У разі необхідності, проводять зустрічі для обговорення питань, пов'язаних зі співробітництвом в рамках цього Меморандуму.

3. Обмін досвідом та передовою практикою з питань прав людини.

4. Проведення спільних консультацій з питань прав людини і ролі національних інституцій з прав людини у захисті та просуванні прав людини.

5. Організація, за взаємною згодою, таких заходів як: конференції/семінари/круглі столи, дослідження, навчальні програми, навчальні візити, публікація і розповсюдження відповідних матеріалів тощо.

6. Співробітництво в рамках проведення правових реформ, що стосуються сфери людського виміру ОБСЄ.

7. Спільна розробка Керівних принципів щодо оцінки впливу законодавства та державної політики на права людини.

8. Спільна розробка Керівних принципів щодо залучення громадськості до процесу законотворення.

9. Підтримка заходів з підвищення поінформованості щодо міжнародних стандартів прав людини.

10. Інші взаємно погоджені напрями співпраці.

Стаття 4

У рамках заходів, визначених цим Меморандумом, Сторони зобов'язуються активно залучати організації громадянського суспільства, враховуючи їх важливу роль у просуванні демократії, захисті прав людини, зокрема протидії дискримінації.

Стаття 5

Для досягнення мети цього Меморандуму Сторони можуть за взаємною згодою брати участь у спільних проектах і діяльності інших осіб, установ та організацій, як міжнародних, так і національних.

Стаття 6

Цей Меморандум не завдає шкоди будь-якому з поточних або майбутніх заходів або проектів, які ОБСЄ/БДПЛ здійснює з Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини чи будь-яким іншим національним або міжнародним партнером.

Стаття 7

Цей Меморандум набирає чинності з дня його підписання обома Сторонами.

Меморандум укладається терміном на два роки.

Будь-які зміни чи доповнення до цього Меморандуму вносяться за письмовою згодою Сторін шляхом обміну відповідними листами, які стають невід'ємною частиною цього Меморандуму.

Будь-яка Сторона може припинити дію цього Меморандуму у будь-який час, письмово повідомивши про це іншу Сторону.

У разі припинення дії або втрати чинності цього Меморандуму заходи, які було розпочато на підставі положень Меморандуму і не завершено протягом строку його дії, скасовуються, якщо інше не погоджено Сторонами у письмовій формі.

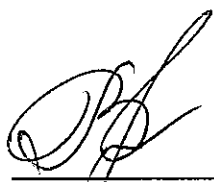
Будь-які спірні питання щодо тлумачення або застосування цього Меморандуму вирішуватимуться Сторонами на дружній основі шляхом консультацій і переговорів.

Стаття 8

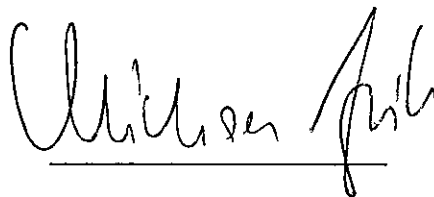
Жодне положення цього Меморандуму не може тлумачитись як таке, що встановлює юридично обов'язкові норми.

Стаття 9

Вчинено у Варшаві 3 червня 2015 р. у двох примірниках українською та двох примірниках англійською мовами, при цьому обидва тексти є автентичними. У разі розбіжностей, тексту англійською мовою віддається перевага.



Валерія Лутковська
Уповноважений Верховної Ради
України з прав людини



Міхаель Георг Лінк
Директор Бюро демократичних
інституцій і прав людини
(ОБСЄ/БДПЛ)